



# BẢN TIN PHÁP LUẬT

## Tháng 1/2013

Phát hành bởi: **CÔNG TY HỢP DANH KIỂM TOÁN VIỆT NAM**

Đ/c: Số 17, lô 2C Khu Đô thị Trung Yên, P. Yên Hòa, Q. Cầu Giấy, Hà Nội

Website: [www.cpavietnam.vn](http://www.cpavietnam.vn)

# TIÊU ĐIỂM

## ***Quy định mới về Biểu thuế xuất khẩu, Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi theo danh mục mặt hàng chịu thuế***

**Bộ Tài chính vừa ban hành Thông tư số 193/2012/TT-BTC ngày 15/11/2012 ban hành Biểu thuế xuất khẩu, Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi theo danh mục mặt hàng chịu thuế.**

Về Biểu thuế xuất khẩu theo danh mục mặt hàng chịu thuế:

- Biểu thuế xuất khẩu theo danh mục mặt hàng chịu thuế gồm: mô tả hàng hoá (tên nhóm mặt hàng và tên mặt hàng), mã số (nhóm mặt hàng gồm 04 chữ số, mặt hàng gồm 08 chữ số), mức thuế suất thuế xuất khẩu quy định cho nhóm mặt hàng hoặc mặt hàng chịu thuế xuất khẩu.

Khi làm thủ tục hải quan, người khai hải quan phải kê khai mã số của mặt hàng đó theo 08 chữ số quy định tại danh mục Biểu thuế xuất khẩu. Trường hợp mặt hàng xuất khẩu không được quy định cụ thể mã số theo 08 chữ số trong danh mục Biểu thuế xuất khẩu thì khi làm thủ tục người khai hải quan vẫn phải kê khai mã số của mặt hàng đó theo 08 chữ số tương ứng với mã số của mặt hàng đó và ghi mức thuế suất thuế xuất khẩu quy định cho nhóm hàng hoặc phân nhóm hàng tại Biểu thuế xuất khẩu.

Ví dụ: Mặt hàng Gỗ đai thùng từ cây lá kim khi xuất khẩu phải kê khai mã số hàng hóa theo 08 chữ số là 4404.10.00 và áp dụng mức thuế suất thuế xuất khẩu của nhóm 4404 là 5%.

- Trường hợp một mặt hàng không được quy định cụ thể tên trong Biểu thuế xuất khẩu thì khi làm thủ tục hải quan, người khai hải quan vẫn phải kê khai mã số của mặt hàng đó theo 08 chữ số tương ứng với mã số của mặt hàng đó và ghi mức thuế suất thuế xuất khẩu là 0% (không phần trăm).

## **Các nội dung chính:**

- Quy định mới về biểu thuế xuất khẩu, biểu thuế nhập khẩu ưu đãi theo danh mục mặt hàng chịu thuế*
- Hướng dẫn quản lý, quyết toán dự án sử dụng vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012—2015*
- Thu nhập dưới 5 triệu đồng/tháng: Được miễn thuế 6 tháng cuối năm 2012*

## ***Quy định mới về Biểu thuế xuất khẩu, Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi theo danh mục mặt hàng chịu thuế (Tiếp)***

Thuế xuất khẩu đối với các mặt hàng xuất khẩu được sản xuất, chế biến từ nguyên liệu nhập khẩu có 2 trường hợp: Trường hợp hàng hoá có đủ điều kiện xác định là được sản xuất, chế biến từ toàn bộ nguyên liệu nhập khẩu thì không phải nộp thuế xuất khẩu. Đối với mặt hàng gỗ nếu có thêm sơn, véc ni, đinh vít thì được xác định là phụ liệu; Trường hợp hàng hoá được sản xuất, chế biến từ hai nguồn: Nguyên liệu nhập khẩu và nguyên liệu có nguồn gốc trong nước thì không phải nộp thuế xuất khẩu đối với số lượng hàng hoá xuất khẩu tương ứng với số lượng nguyên liệu nhập khẩu đã được sử dụng để sản xuất, chế biến hàng hoá thực tế đã xuất khẩu. Số lượng hàng hoá xuất khẩu được sản xuất, chế biến từ nguyên liệu trong nước phải nộp thuế xuất khẩu theo mức thuế suất thuế xuất khẩu quy định đối với mặt hàng xuất khẩu đó.

Thông tư cũng quy định cụ thể hồ sơ không phải nộp thuế xuất khẩu đối với hàng hoá xuất khẩu nộp cho cơ quan Hải quan.

- Đối với một số mặt hàng vàng (thuộc nhóm 71.08), đồ kim hoàn bằng vàng (thuộc nhóm 71.13), đồ kỹ nghệ bằng vàng (thuộc nhóm 71.14) và các sản phẩm khác bằng vàng (thuộc nhóm 71.15) được áp dụng mức thuế suất thuế xuất khẩu 0%:

Ngoài hồ sơ hải quan đối với hàng hoá xuất khẩu theo quy định chung, phải có giấy giám định hàm lượng vàng của cơ quan, đơn vị có chức năng thực hiện giám định theo hướng dẫn tại Thông tư số 49/2010/TT-BTC ngày 12/4/2010 của Bộ Tài chính hướng dẫn việc phân loại, áp dụng mức thuế đối với hàng hoá xuất khẩu, nhập khẩu.

Trường hợp mặt hàng vàng có đủ điều kiện xác định là được sản xuất từ toàn bộ nguyên liệu nhập khẩu, xuất khẩu theo loại hình sản xuất xuất khẩu thì khi làm thủ tục hải quan không phải xuất trình giấy giám định hàm lượng vàng nhưng phải xuất trình giấy phép nhập khẩu vàng nguyên liệu của ngân hàng nhà nước theo quy định tại Thông tư số 16/2012/TT-NHNN ngày 25/5/2012.

**Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi theo danh mục mặt hàng chịu thuế**

Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi theo danh mục mặt hàng chịu thuế bao gồm:

Mục I: Thuế suất thuế nhập khẩu ưu đãi áp dụng đối với 97 chương theo danh mục hàng hóa nhập khẩu Việt Nam.

Mục II: Chương 98 - Quy định mã số và mức thuế suất thuế nhập khẩu ưu đãi riêng đối với một số nhóm mặt hàng, mặt hàng.

**Thuế nhập khẩu ưu đãi đối với ô tô đã qua sử dụng nhập khẩu**

1. Xe ô tô chở người từ 15 chỗ ngồi trở xuống (kể cả lái xe) thuộc nhóm 87.02 và 87.03 áp dụng mức thuế nhập khẩu theo quy định tại Quyết định số 36/2011/QĐ-TTg ngày 29/6/2011 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành mức thuế nhập khẩu xe ô tô chở người từ 15 chỗ ngồi chở xuống đã qua sử dụng và các văn bản hướng dẫn của Bộ Tài chính.

***Quy định mới về Biểu thuế xuất khẩu, Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi theo danh mục mặt hàng chịu thuế (Tiếp)***

2. Mức thuế suất thuế nhập khẩu ưu đãi đối với xe ô tô chở người từ 16 chỗ ngồi trở lên (kể cả lái xe) thuộc nhóm 87.02 và xe vận tải hàng hoá có tổng trọng lượng có tải không quá 5 tấn thuộc nhóm 87.04 (trừ xe đông lạnh, xe thu gom phế thải có bộ phận nén phế thải, xe xi téc, xe bọc thép để chở hàng hóa có giá trị; xe chở xi măng kiểu bồn và xe chở bùn có thùng rời nâng hạ được) là 150%.

3. Mức thuế suất thuế nhập khẩu ưu đãi đối với các loại xe ô tô khác thuộc các nhóm 87.02, 87.03, 87.04 bằng 1,5 lần so với mức thuế suất thuế nhập khẩu ưu đãi của xe ô tô mới cùng chủng loại thuộc các nhóm 87.02, 87.03, 87.04 quy định tại mục I phụ lục II - Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi theo danh mục mặt hàng chịu thuế ban hành kèm theo Thông tư này.

Thông tư này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 01/01/2013.

***Hướng dẫn quản lý, quyết toán dự án sử dụng vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012—2015***

**Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư 231/2012/TT-BTC quy định về quản lý, thanh toán, quyết toán vốn đầu tư đối với các dự án đầu tư sử dụng nguồn vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015.**

Đảm bảo sử dụng đúng mục đích, tiết kiệm và có hiệu quả

Theo đó, Thông tư không áp dụng đối với các dự án đầu tư xây dựng công trình hạ tầng kinh tế - xã hội của các huyện nghèo theo Nghị quyết 30a/2008/NQ-CP của Chính phủ về Chương trình hỗ trợ giảm nghèo nhanh và bền vững đối với 61 huyện nghèo sử dụng nguồn vốn trái phiếu Chính phủ và các dự án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư Dự án thủy điện Sơn La.

Việc quản lý vốn trái phiếu Chính phủ phải được thực hiện trên nguyên tắc sau: Các dự án đầu tư sử dụng nguồn vốn trái phiếu Chính phủ phải được quản lý theo đúng quy định hiện hành của Nhà nước về quản lý đầu tư và xây dựng, các Nghị quyết của Quốc hội và Ủy ban Thường vụ Quốc hội về kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2011-2015 và kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ hàng năm, các quyết định của Thủ tướng Chính phủ về giao kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 và hàng năm. Đồng thời đảm bảo sử dụng đúng mục đích, tiết kiệm và có hiệu quả.

Kho bạc Nhà nước kiểm soát, thanh toán vốn đối với dự án do các bộ và Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương quản lý. Bộ Quốc phòng kiểm soát, thanh toán vốn đối với các dự án, công trình có tính chất bí mật nhà nước theo quy định tại Nghị định số 71/2005/NĐ-CP của Chính phủ về Quản lý đầu tư xây dựng công trình đặc thù.

Thông tư quy định: Đối với các dự án giao thông, thủy lợi; các dự án y tế; ký túc xá sinh viên, cần đảm bảo khớp đúng với mức vốn kế hoạch năm của từng dự án theo quyết định của Thủ tướng Chính phủ và quyết định (hoặc thông báo) của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về việc giao kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ hàng năm; trừ một số trường hợp có quy định cụ thể riêng.

## **Hướng dẫn quản lý, quyết toán dự án sử dụng vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012—2015**

### **(Tiếp)**

Đối với các dự án thuộc Chương trình kiên cố hoá trường, lớp học và nhà công vụ giáo viên, cũng cần đảm bảo đúng nguyên tắc bố trí vốn quy định tại các Quyết định của Thủ tướng Chính phủ: số 368/QĐ-TTg và Quyết định 602/QĐ-TTg và một số quyết định khác của Thủ tướng Chính phủ.

Ngoài ra, không bố trí vốn trái phiếu Chính phủ cho các trường hợp: Phần tăng thêm khối lượng thực hiện của các dự án do điều chỉnh hạng mục làm tăng quy mô, tăng tổng mức đầu tư theo quy định tại khoản 1 Điều 1 Quyết định số 1790/QĐ-TTg ngày 29/11/2012 của Thủ tướng Chính phủ; Các hạng mục sử dụng vốn ngân sách nhà nước và các nguồn vốn khác; Kinh phí thực hiện công tác đào tạo, bồi dưỡng nâng cao năng lực chuyên môn cho cán bộ y tế thuộc Đề án đầu tư xây dựng, cải tạo, nâng cấp bệnh viện đa khoa huyện và bệnh viện đa khoa khu vực liên huyện sử dụng vốn trái phiếu Chính phủ và các nguồn vốn hợp pháp khác giai đoạn 2008-2010 và các nguồn vốn hợp pháp khác giai đoạn 2009-2013” theo Quyết định số 930/QĐ-TTg của Thủ tướng Chính phủ; Nguồn kinh phí giám sát, kiểm tra việc thực hiện Đề án số 47/2008/QĐ-TTg, Đề án số 930/QĐ-TTg và Đề án số 20/2008/QĐ-TTg của các Ban Chỉ đạo Đề án và các cơ quan liên quan.

việc quyết toán vốn đầu tư xây dựng cơ bản thuộc nguồn vốn ngân sách nhà nước theo niên độ ngân sách hàng năm và các văn bản sửa đổi, bổ sung, thay thế (nếu có); gửi cùng quyết toán ngân sách nhà nước hàng năm (không tổng hợp chung vào quyết toán ngân sách hàng năm của các Bộ và địa phương).

Phải cân đối các nguồn vốn để hoàn thành các dự án chưa được bố trí đủ vốn

Ngoài nguồn vốn trái phiếu Chính phủ được giao, trên cơ sở các quy định hiện hành có liên quan, các bộ và UBND cấp tỉnh có trách nhiệm huy động và cân đối nguồn vốn ngân sách nhà nước (đối với dự án do Bộ quản lý), nguồn vốn ngân sách địa phương (đối với dự án do địa phương quản lý) và các nguồn vốn khác để bố trí bổ sung nhằm hoàn thành các dự án thuộc danh mục sử dụng vốn trái phiếu Chính phủ nhưng chưa được bố trí đủ vốn. Việc phân bổ, quản lý, sử dụng và thanh quyết toán các nguồn vốn nêu trên được thực hiện theo quy định hiện hành tương ứng với từng nguồn vốn. Việc quản lý nguồn vốn huy động đóng góp tự nguyện của Nhà tài trợ thực hiện theo quy định của Luật Ngân sách nhà nước và các quy định tại Thông tư này.

Về chế độ báo cáo thanh toán nguồn vốn trái phiếu Chính phủ theo niên độ ngân sách hàng năm, các chủ đầu tư, các cơ quan trung ương và địa phương, cơ quan tài chính và Kho bạc Nhà nước các cấp thực hiện việc lập báo cáo riêng về tình hình thanh toán nguồn vốn trái phiếu Chính phủ theo quy định tại Thông tư số 210/2010/TT-BTC ngày 20/12/2010 của Bộ Tài chính quy định việc quyết toán vốn đầu tư xây dựng cơ bản thuộc nguồn vốn ngân sách nhà nước theo niên độ ngân sách hàng năm và các văn bản sửa đổi, bổ sung, thay thế (nếu có); gửi cùng quyết toán ngân sách nhà nước hàng năm (không tổng hợp chung vào quyết toán ngân sách hàng năm của các Bộ và địa phương).

Đối với vốn ứng trước kế hoạch năm sau: Số vốn ứng trước được thu hồi của kế hoạch năm nào được tổng hợp vào báo cáo thanh toán vốn trái phiếu Chính phủ của năm đó; số vốn đã thanh toán nhưng chưa bố trí thu hồi được chuyển sang báo cáo ở các năm sau phù hợp với kế hoạch thu hồi vốn.

## ***Hướng dẫn quản lý, quyết toán dự án sử dụng vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012—2015*** ***(Tiếp)***

Trên cơ sở báo cáo thanh toán vốn trái phiếu Chính phủ theo niên độ ngân sách hàng năm, các Bộ và Ủy ban nhân dân cấp tỉnh thực hiện việc quyết toán nguồn vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 theo hướng dẫn của Bộ Tài chính.

Các Bộ và Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, định kỳ hàng quý, 6 tháng, cả năm báo cáo: Tình hình thực hiện và giải ngân vốn trái phiếu Chính phủ theo quy định của Bộ Kế hoạch và Đầu tư tại quyết định (hoặc thông báo) kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ hàng năm. Báo cáo định kỳ gửi Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính, Bộ Giáo dục và Đào tạo (đối với các dự án thuộc Chương trình kiên cố hoá trường, lớp học và nhà công vụ giáo viên), Bộ Y tế (đối với các dự án y tế) và Bộ Xây dựng (đối với các dự án ký túc xá sinh viên).

Ngoài ra, báo cáo về tình hình huy động và cân đối nguồn vốn ngân sách nhà nước (đối với dự án do Bộ quản lý), nguồn vốn ngân sách địa phương (đối với dự án do địa phương quản lý) và các nguồn vốn khác để bố trí bổ sung nhằm hoàn thành các dự án thuộc danh mục sử dụng vốn trái phiếu Chính phủ nhưng chưa được bố trí đủ vốn.

### **Thông tư có hiệu lực thi hành kể từ ngày 15/2/2013**

#### ***Thu nhập dưới 5 triệu đồng/ tháng: Được miễn thuế 6 tháng cuối năm 2012***

Tổng cục Thuế, Bộ Tài chính vừa có hướng dẫn quyết toán Thuế thu nhập cá nhân năm 2012. Theo đó, cá nhân có thu nhập tính thuế từ tiền lương, tiền công, thu nhập từ kinh doanh nhỏ hơn hoặc bằng 5 triệu đồng/tháng được miễn thuế thu nhập cá nhân 6 tháng cuối năm 2012.

Về xác định thu nhập chịu thuế, Tổng cục Thuế nêu rõ, thu nhập chịu thuế từ tiền lương, tiền công được xác định bằng tổng số tiền lương, tiền công, tiền thù lao và các khoản thu nhập khác mà người nộp thuế nhận được trong năm 2012.

Thời điểm xác định thu nhập chịu thuế là thời điểm tổ chức, cá nhân trả thu nhập từ tiền lương, tiền công cho cá nhân. Trường hợp tiền lương, tiền công phát sinh trước tháng 12/2012, tổ chức, cá nhân trả thu nhập cho đối tượng nộp thuế vào tháng 1/2013 thì tính vào thu nhập chịu thuế của năm 2013 để quyết toán thuế trong năm 2013.

#### **Giảm trừ gia cảnh**

Cá nhân được giảm trừ cho người phụ thuộc từ tháng có nghĩa vụ nuôi dưỡng và đã đăng ký giảm trừ gia cảnh. Đối với người nước ngoài cư trú tại Việt Nam được tính giảm trừ gia cảnh cho bản thân và người phụ thuộc từ tháng 1 đến tháng rời khỏi Việt Nam

Trường hợp cá nhân trong năm có phát sinh nghĩa vụ nuôi dưỡng mà đăng ký giảm trừ gia cảnh cho người phụ thuộc muộn hoặc đến khi quyết toán thuế mới đăng ký giảm trừ gia cảnh cho người phụ thuộc thì khi khấu trừ thuế hàng tháng được tính giảm trừ gia cảnh từ tháng đăng ký giảm trừ; khi quyết toán thuế được tính giảm trừ cho người phụ thuộc từ tháng có nghĩa vụ nuôi dưỡng.

## ***Thu nhập dưới 5 triệu đồng/ tháng: Được miễn thuế 6 tháng cuối năm 2012 (Tiếp)***

### Xác định số thuế phải nộp

Tổng cục Thuế hướng dẫn cụ thể cách xác định số thuế phải nộp đối với cá nhân cư trú có thu nhập từ tiền lương, tiền công, thu nhập từ kinh doanh:

Số thuế phải nộp cả năm	=	Thu nhập tính thuế bình quân tháng	x	Thuế suất theo biểu thuế lũy tiến từng phần tháng	x	12 tháng
-------------------------	---	------------------------------------	---	---	---	----------

Đối với cá nhân có thu nhập tính thuế từ tiền lương, tiền công, thu nhập từ kinh doanh bình quân tháng đến mức phải chịu thuế Thu nhập cá nhân ở bậc 1 của Biểu thuế lũy tiến từng phần (nhỏ hơn hoặc bằng 5 triệu đồng/tháng) thì được miễn thuế 6 tháng cuối năm 2012.

Số thuế được miễn	=	$\frac{\text{Thuế phải nộp năm 2012} \times 6 \text{ tháng}}{12 \text{ tháng}}$
-------------------	---	---

### Thời hạn nộp quyết toán thuế chậm nhất 1/4/2013

Tổng cục Thuế quy định, thời hạn nộp hồ sơ quyết toán thuế chậm nhất là ngày 1/4/2013.

Về hoàn thuế, trường hợp cá nhân thực hiện quyết toán thuế trực tiếp với cơ quan thuế khi có số thuế nộp thừa thì được hoàn thuế, hoặc bù trừ với số thuế của cá nhân trực tiếp kê khai của kỳ khai thuế tiếp theo với cơ quan thuế nơi cá nhân nộp hồ sơ quyết toán.

Trường hợp cá nhân trong năm 2012 chưa có mã số thuế, khi quyết toán thuế cá nhân có mã số thuế thì vẫn được hoàn thuế theo quy định.





# HỎI ĐÁP

# PHÁP LUẬT

## **Hỏi:**

**Công ty tôi (Bên A) có một hợp đồng thuê máy chủ của một công ty khác (Bên B) với nội dung sau: Bên B cho bên A thuê máy chủ internet, máy chủ đặt tại bên B. Bên A được sử dụng và điều khiển máy chủ từ xa. Cước sử dụng dịch vụ thuê máy chủ hàng tháng là 31.650.000, thuế VAT là 3.165.000. Ngoài ra trong phụ lục hợp đồng còn nêu rõ: nếu sau 24 tháng mà bên A thanh toán đầy đủ phí dịch vụ, bên B sẽ chuyển quyền sở hữu máy chủ cho bên A. Vậy tôi xin hỏi Ban Tư vấn là: hợp đồng trên có phải là hợp đồng thuê tài chính không? Công ty tôi phải hạch toán như thế nào cho đúng chuẩn mực. Xin chân thành cảm ơn Ban Tư vấn!**

## **Đáp:**

Câu hỏi của Bạn có thể hiểu: "Bên A có hợp đồng thuê máy chủ của Công ty B, máy chủ vẫn đặt tại Công ty B, Bên A được sử dụng và điều khiển máy chủ từ xa. Bên A thanh toán tiền thuê máy chủ hàng tháng. Nếu sau 24 tháng mà Bên A thanh toán đầy đủ phí dịch vụ, Bên B sẽ chuyển quyền sở hữu máy chủ cho Bên A". Theo Ban Tư vấn, hợp đồng thuê máy chủ như Bạn nêu trong câu hỏi là hợp đồng thuê hoạt động đối với máy chủ.

## **Hỏi:**

**Đơn vị tôi là Ban quản lý dự án của một Sở, hạch toán độc lập, sử dụng vốn ngân sách nhà nước. Hiện nay chúng tôi đang áp dụng chế độ kế toán áp dụng cho đơn vị chủ đầu tư theo Quyết định số 214/2000/QĐ-BTC ngày 28 tháng 12 năm 2000 của Bộ tài chính. Tôi được biết Bộ Tài chính đã ban hành chế độ kế toán hành chính sự nghiệp theo Quyết định số 19/2006/QĐ-BTC ngày 30 tháng 03 năm 2006, có áp dụng cho Ban quản lý dự án sử dụng vốn ngân sách nhà nước. Tuy nhiên trong Quyết định này không nói là thay thế Quyết định số 214/2000/QĐ-BTC ngày 28 tháng 12 năm 2000 của Bộ tài chính. Vậy, tôi xin hỏi: Ban quản lý dự án của chúng tôi vẫn áp dụng chế độ kế toán cho đơn vị chủ đầu tư theo Quyết định số 214/2000/QĐ-BTC ngày 28 tháng 12 năm 2000 có được không? Chúng tôi phải làm thế nào cho đúng quy định? Xin trân trọng cảm ơn!**



Đáp:

Về câu hỏi của Bạn, Ban Tư vấn có ý kiến như sau:

Ban Quản lý dự án của Bạn cần phải chuyển sang áp dụng Chế độ kế toán đơn vị chủ đầu tư ban hành theo Quyết định số 195/2012/QĐ-BTC ngày 15/11/2012 của Bộ Tài chính kể từ ngày Thông tư này có hiệu lực. Tuy nhiên, để thuận lợi cho công tác kế toán, thời điểm chuyển đổi sang thực hiện theo Chế độ kế toán mới nên bắt đầu vào thời điểm đầu kỳ kế toán năm./.

**Hỏi:**

***Công ty tôi có hoạt động trồng trọt cao su cho thành phẩm là mủ cao su nước. Trong quá trình khai thác vườn cây cao su để lấy mủ nước, có một số cây cao su bị gãy (do mưa gió..), số cây cao su gãy này được bán thanh lý và đưa vào thu nhập khác để tính thuế TNDN. Nếu xem số tiền bán thanh lý cây cao su gãy này là giá trị thu hồi của quá trình sản xuất mủ nước và trừ ra khỏi chi phí sản xuất kinh doanh dở dang của mủ nước (TK 154-Mủ nước) để làm giảm giá thành của mủ cao su nước, ví dụ: Tổng chi phí phát sinh cả năm của TK 154 - Mủ cao su nước là: 100.000.000 đ, Thành phẩm mủ cao su khai thác là: 10.000 kg Trong năm bán thanh lý cây cao su gãy, số tiền: 20.000.000 đ Công ty xác định giá thành thành phẩm mủ cao su như sau: Giá thành = 100.000.000 - 20.000.000 = 80.000.000 đ Giá thành đơn vị là: 80.000.000/10.000 = 8.000 đ/kg (Ghi chú: (Xem cao su gãy như giá trị thu hồi làm giảm giá thành) Khi có cao su gãy, định khoản: Nợ TK 152-Phế liệu (cao su gãy)/Có TK 154-Mủ cao su: 20.000.000; Xuất bán cao su gãy, ĐK: Nợ TK 131/Có TK 711: 20.000.000; Đồng thời ghi nhận giá vốn xuất bán: Nợ TK 811/Có TK 152-Phế liệu (cao su gãy): 20.000.000) . Xác định như vậy có đúng không? Kính mong Ban Tư vấn giải đáp hướng dẫn . Xin chân thành cảm ơn!***

Đáp:

Cây cao su thuộc loại cây lâu năm do vậy vườn cây cao su (không tính phần quyền sử dụng đất) được hạch toán là tài sản cố định hữu hình. Chế độ kế toán ban hành theo QĐ 15 ngày 20/3/2006 thì cây lâu năm được hạch toán ở TK 2115- Cây lâu năm, súc vật làm việc và cho sản phẩm. Do vậy đối với cây cao su, toàn bộ chi phí từ khi làm đất, gieo trồng, chăm sóc đến khi bắt đầu lấy mủ (bắt đầu thu hoạch) được tập hợp vào TK 241 “Xây dựng cơ bản dở dang” để xác định là nguyên giá TSCĐ hữu hình hình thành là cây lâu năm. Còn các chi phí cho khâu chăm sóc, thu hoạch kể từ khi cây cao su bắt đầu cho khai thác mủ mới tập hợp là chi phí sản xuất trong kỳ. Do vậy, khi bán, thanh lý số cây cao su bị gãy thì hạch toán là bán thanh lý TSCĐ hữu hình với ba loại bút toán ghi giảm TSCĐ, thu thanh lý và chi phí thanh lý. Nếu có hạch toán giảm giá thành trong kỳ chỉ là hạch toán phần chi phí chăm sóc của kỳ đó phân bổ cho số cây cao su bị gãy và thanh lý với bút toán Nợ TK 811/ Có TK 154(Mủ cao su).

## Hỏi:

**Trước tiên xin gửi đến Ban Tư vấn lời chào trân trọng. Tôi có câu hỏi xin được Ban Tư vấn giải đáp như sau: Trích lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho. Công ty A có 100 sản phẩm tồn kho vào ngày 31/12/2011 với giá mua vào là 100.000đ/sản phẩm. Tại ngày 31/12/2012, giá bán của các sản phẩm này là 90.000đ/sản phẩm. Ngày 05/01/2012 Công ty mua thêm 1 lô hàng với giá 85.000đ/sản phẩm. Ngày 04/02/2012 Công ty đã bán được 40 sản phẩm với giá bán là 80.000đ/sản phẩm. Công ty công bố báo cáo tài chính vào ngày 30/3/2012. Giá sử chi phí bán hàng là không đáng kể và từ ngày 05/02/2012 đến ngày 30/3/2012 không có mua hàng hay bán hàng. Xin hỏi giá bán dùng để tính toán số dự phòng cần phải trích lập cho hàng tồn kho tại ngày 31/12/2011 là giá nào? (giá bán tại ngày 31/12/2011 là 90.000đ hay giá bán được sau ngày kết thúc năm tài chính đến trước thời điểm công bố báo cáo tài chính là 80.000đ).**

Đáp:

Về câu hỏi của Bạn, Ban Tư vấn có ý kiến như sau:

Việc trích lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho được căn cứ vào quy định và hướng dẫn thực hiện Chuẩn mực kế toán số 02 - Hàng tồn kho, hướng dẫn cụ thể tại Thông tư số 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009 của Bộ Tài chính hướng dẫn chế độ trích lập và sử dụng các khoản dự phòng.

Theo các quy định trên mức trích lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho được tính theo công thức sau:

$$\begin{array}{l} \text{Mức dự phòng} \\ \text{giảm giá vật tư} \\ \text{hàng hóa} \end{array} = \begin{array}{l} \text{Lượng vật tư hàng hóa} \\ \text{thực tế tồn kho tại thời} \\ \text{điểm lập báo cáo tài chính} \end{array} \times \left[ \begin{array}{l} \text{Giá gốc hàng} \\ \text{tồn kho theo} \\ \text{sổ kế toán} \end{array} - \begin{array}{l} \text{Giá trị thuần có thể} \\ \text{thực hiện được} \\ \text{của hàng tồn kho} \end{array} \right]$$

Theo công thức trên điều quan trọng nhất khi tính toán mức dự phòng giảm giá hàng hóa, vật tư là phải xác định được giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho. Giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho (giá trị dự kiến thu hồi) là giá bán (ước tính) của hàng tồn kho trừ (-) chi phí để hoàn thành sản phẩm và chi phí tiêu thụ (ước tính).

Trong câu hỏi đã nêu, Bạn cần xem xét vấn đề là Bạn lập Báo cáo tài chính vào thời gian cụ thể nào, (15/01, 30/01; 10/02...), thì đúng vào thời gian đó. Bạn căn cứ vào giá thị trường của hàng hóa, vật tư đó để xác định giá bán ước tính và các chi phí hoàn thiện hàng hóa ước tính, chi phí tiêu thụ ước tính, từ đó xác định giá thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho.



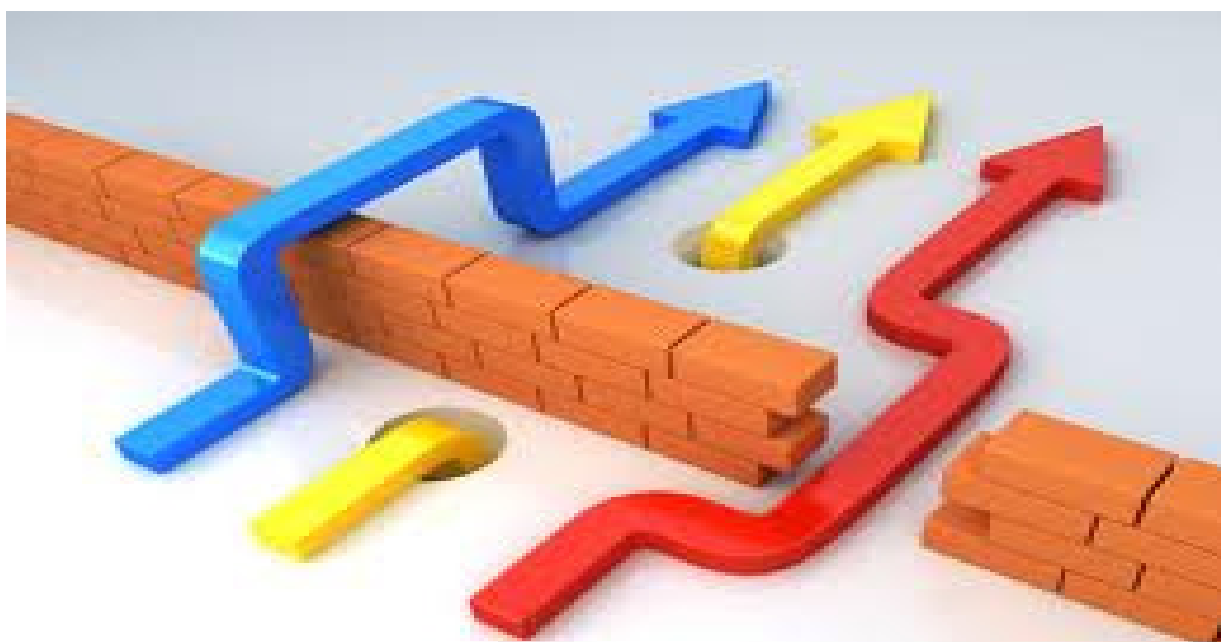
**Hỏi:**

**Đơn vị tôi là Ban quản lý dự án của một Sở, hạch toán độc lập, sử dụng vốn ngân sách nhà nước. Hiện nay chúng tôi đang áp dụng chế độ kế toán áp dụng cho đơn vị chủ đầu tư theo Quyết định số 214/2000/QĐ-BTC ngày 28 tháng 12 năm 2000 của Bộ tài chính. Tôi được biết Bộ Tài chính đã ban hành chế độ kế toán hành chính sự nghiệp theo Quyết định số 19/2006/QĐ-BTC ngày 30 tháng 03 năm 2006, có áp dụng cho Ban quản lý dự án sử dụng vốn ngân sách nhà nước. Tuy nhiên trong Quyết định này không nói là thay thế Quyết định số 214/2000/QĐ-BTC ngày 28 tháng 12 năm 2000 của Bộ tài chính. Vậy, tôi xin hỏi: Ban quản lý dự án của chúng tôi vẫn áp dụng chế độ kế toán cho đơn vị chủ đầu tư theo Quyết định số 214/2000/QĐ-BTC ngày 28 tháng 12 năm 2000 có được không? Chúng tôi phải làm thế nào cho đúng quy định? Xin trân trọng cảm ơn!**

**Đáp:**

Về câu hỏi của Bạn, Ban Tư vấn có ý kiến như sau:

Ban Quản lý dự án của Bạn cần phải chuyển sang áp dụng Chế độ kế toán đơn vị chủ đầu tư ban hành theo Quyết định số 195/2012/QĐ-BTC ngày 15/11/2012 của Bộ Tài chính kể từ ngày Thông tư này có hiệu lực. Tuy nhiên, để thuận lợi cho công tác kế toán, thời điểm chuyển đổi sang thực hiện theo Chế độ kế toán mới nên bắt đầu vào thời điểm đầu kỳ kế toán năm./.



# DANH MỤC VĂN BẢN MỚI



## CHÍNH PHỦ

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Nghị Định	06/2013/NĐ-CP	09/01/2013	Quy định về bảo vệ cơ quan, doanh nghiệp	01/03/2013
Nghị Định	08/2013/NĐ-CP	10/01/2013	Quy định xử phạt vi phạm hành chính đối với hành vi sản xuất, buôn bán hàng giả	01/03/2013
Nghị Định	89/NQ-CP	28/12/2012	Thành lập xã Bình Minh và điều chỉnh địa giới hành chính để thành lập các phường thuộc thị xã Bình Minh, tỉnh Vĩnh Long	28/12/2012

## THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Quyết định	2091/QĐ-TTg	28/12/2012	Phê duyệt Chiến lược phát triển dự trữ quốc gia đến năm 2020	28/12/2012
Quyết định	2088/QĐ-TTg	27/12/2012	Phê duyệt đề án phòng ngừa, ngăn chặn vận chuyển và kinh doanh gia cầm, sản phẩm gia cầm trái phép	27/12/2012
Công văn	2250/TTg-KTN	28/12/2012	xử lý, sắp xếp lại các trạm thu phí đường bộ khi Quỹ bảo trì đường bộ đi vào hoạt động	28/12/2012

## VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Công văn	10712/VPCP-KTN	26/12/2012	Bổ sung cảng biển Hoàn Khoai, tỉnh Cà Mau và cảng biển Gành Hào, tỉnh Bạc Liêu vào Quy hoạch phát triển hệ thống cảng biển Việt Nam	26/12/2012

## BỘ TÀI CHÍNH

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Quyết định	3312/QĐ-BTC	28/12/2012	Định chính Thông tư 188/2012/TT-BTC ngày 07/11/2012 của Bộ Tài chính hướng dẫn hỗ trợ lãi suất vay vốn và cấp bù chênh lệch lãi suất do thực hiện chính sách hỗ trợ nhằm giảm tổn thất sau thu hoạch đối với nông sản, thủy sản	28/12/2012

# DANH MỤC VĂN BẢN MỚI



## BỘ TÀI CHÍNH

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Công văn	18291/BTC-ĐT	28/12/2012	Bộ tài chính trả lời về việc thanh toán vốn trái phiếu Chính phủ kế hoạch năm 2012 và vốn Chương trình mục tiêu quốc gia năm 2012	28/12/2012
Công văn	17363/BTC-KBNN	13/12/2012	Bộ Tài chính trả lời về việc hướng dẫn công tác khóa sổ kế toán và quyết toán niên độ 2012 trên TABMIS	13/12/2012
Công văn	18313/BTC-TCHQ	28/12/2012	Bộ Tài chính trả lời về việc hướng dẫn thực hiện thủ tục hải quan điện tử theo Thông tư 196/2012/TT-BTC	28/12/2012
Quyết định	3257/QĐ-BTC	26/12/2012	Thành lập Chi cục hải quan cửa khẩu Thanh Thủy trực thuộc Cục Hải quan tỉnh Nghệ An	26/12/2012
Công văn	18277/BTC-QLG	28/12/2012	Bộ Tài chính trả lời về công tác điều hành giá xăng, dầu trong thời điểm hiện nay	28/12/2012
Thông tư	212/2012/TT-BTC	05/12/2012	Hướng dẫn về thành lập, tổ chức và hoạt động công ty quản lý quỹ	01/03/2013
Thông tư	226/2012/TT-BTC	27/12/2012	Quy định mức thu, chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng phí tham quan Bảo tàng Dân tộc học Việt Nam	15/02/2013
Thông tư	01/2013/TT-BTC	02/01/2013	Sửa đổi, bổ sung Thông tư 36/2004/TT-BTC ngày 26/04/2004 của Bộ Tài chính quy định chế độ thu, nộp và quản lý sử dụng lệ phí hợp pháp hoá, chứng nhận lãnh sự	01/03/2013
Thông tư	231/2012/TT-BTC	28/12/2012	Quy định về quản lý, thanh toán, quyết toán vốn đầu tư đối với các dự án đầu tư sử dụng nguồn vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012 - 2015	15/02/2013
Quyết định	3312/QĐ-BTC	28/12/2012	Đính chính Thông tư 188/2012/TT-BTC ngày 07/11/2012 của Bộ Tài chính hướng dẫn hỗ trợ lãi suất vay vốn và cấp bù chênh lệch lãi suất do thực hiện chính sách hỗ trợ nhằm giảm tổn thất sau thu hoạch đối với nông sản, thủy sản.	28/12/2012

# DANH MỤC VĂN BẢN MỚI



## BỘ TÀI CHÍNH

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Thông tư	04/2013/TT-BTC	09/01/2013	Hướng dẫn chế độ thu, nộp, quản lý, sử dụng phí qua phà	25/02/2013
Thông tư	07/2013/TT-BTC	10/01/2013	Bãi bỏ các văn bản quy phạm pháp luật thuộc phạm vi quản lý Nhà nước của Bộ Tài chính	25/02/2013
Thông tư	02/2013/TT-BTC	08/01/2013	Sửa đổi, bổ sung Thông tư 27/2010/TT-BTC ngày 26/02/2010 quy định mức thu, chế độ thu nộp, quản lý và sử dụng phí hoạt động chứng khoán áp dụng tại Sở giao dịch chứng khoán và Trung tâm Lưu ký chứng khoán Việt Nam	08/01/2013
Thông tư	07/2013/TT-BTC	10/01/2013	Bãi bỏ các văn bản quy phạm pháp luật thuộc phạm vi quản lý Nhà nước của Bộ Tài chính	25/02/2013
Thông tư	01/2013/TT-BTC	02/01/2013	Sửa đổi, bổ sung Thông tư 36/2004/TT-BTC ngày 26/04/2004 của Bộ Tài chính quy định chế độ thu, nộp và quản lý sử dụng lệ phí hợp pháp hoá, chứng nhận lãnh sự	01/03/2013
Thông tư	226/2012/TT-BTC	27/12/2012	Quy định mức thu, chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng phí tham quan Bảo tàng Dân tộc học Việt Nam	15/02/2013
Công văn	18029/BTC-CST	27/12/2012	Bộ tài chính trả lời về việc thực hiện Thỏa thuận ưu đãi thuế Việt - Lào năm 2013	27/12/2012
Thông tư	213/2012/TT-BTC	06/12/2012	Hướng dẫn hoạt động của nhà đầu tư nước ngoài trên thị trường chứng khoán Việt Nam	15/02/2013

## TỔNG CỤC THUẾ

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Công văn	4675/TCT-CS	27/12/2012	Tổng cục Thuế trả lời về việc ấn định thuế đối với cơ sở kinh doanh xe ô tô, xe hai bánh gắn máy	27/12/2012

# DANH MỤC VĂN BẢN MỚI



## TỔNG CỤC THUẾ

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Công văn	4662/TCT-TVQT	26/12/2012	Tổng cục Thuế trả lời về việc xác định giá khởi điểm bán thanh lý xe ô tô theo hình thức đấu giá công khai	26/12/2012
Công văn	4657/TCT-TNCN	26/12/2012	Tổng cục Thuế trả lời về việc thuế thu nhập cá nhân đối với thu nhập từ hợp đồng dịch vụ của Viện Quản lý Toàn cầu	26/12/2012
Công văn	4647/TCT-CC	25/12/2012	Tổng cục Thuế trả lời về việc hướng dẫn công tác ủy nhiệm thu thuế năm 2013	25/12/2012
Công văn	4547/TCT-CS	19/12/2012	Tổng cục Thuế trả lời về việc xử lý thuế khi bán tài sản thanh lý để giải thể doanh nghiệp	19/12/2012
Công văn	4542/TCT-CS	19/12/2012	Tổng cục Thuế trả lời về việc chính sách thuế thu nhập doanh nghiệp	19/12/2012
Công văn	4496/TCT-CS	17/12/2012	Tổng cục Thuế trả lời về việc khấu trừ, nộp thuế giá trị gia tăng	17/12/2012
Công văn	4458/TCT-CS	13/12/2012	Tổng cục Thuế trả lời về việc việc giải đáp vướng mắc về lệ phí trước bạ đất nông nghiệp khai hoang	13/12/2012
Công văn	4457/TCT-CS	13/12/2012	Tổng cục Thuế trả lời về việc giá trị gia tăng đối với nước sạch	13/12/2012
Công văn	4536/TCT-KK	19/12/2012	Tổng cục Thuế trả lời về việc việc khấu trừ, nộp thuế giá trị gia tăng	19/12/2012

## TỔNG CỤC HẢI QUAN

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Công văn	7283/TCHQ-TXNK	26/12/2012	Tổng cục Hải quan trả lời về việc hướng dẫn thủ tục ưu đãi thuế xuất khẩu	26/12/2012
Công văn	7278/TCHQ-TXNK	26/12/2012	Tổng cục Hải quan trả lời về việc thuế tiêu thụ đặc biệt	26/12/2012
Công văn	7242/TCHQ-TXNK	25/12/2012	Tổng cục Hải quan trả lời về việc xác định trị giá tính thuế	25/12/2012
Công văn	7213/TCHQ-TXNK	21/12/2012	Tổng cục Hải quan trả lời về việc xin miễn nộp thuế bảo vệ môi trường	21/12/2012

# DANH MỤC VĂN BẢN MỚI



## TỔNG CỤC QUAN

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Công văn	7381/TCHQ-CNTT	28/12/2012	Tổng cục Hải quan trả lời về việc hướng dẫn một số nội dung cần thực hiện khi xảy ra sự cố hệ thống xử lý dữ liệu điện tử hải quan	28/12/2012
Công văn	7365/TCHQ-GSQL	28/12/2012	Tổng cục Hải quan trả lời về việc tờ khai hải quan	28/12/2012
Công văn	7351/TCHQ-TXNK	28/12/2012	Tổng cục Hải quan trả lời về việc thanh lý vật tư đã được miễn thuế nhập khẩu và thuế giá trị gia tăng	28/12/2012
Quyết định	3046/QĐ-TCHQ	27/12/2012	Tổng cục Hải quan trả lời về việc ban hành quy trình thủ tục hải quan điện tử đối với hàng hóa xuất khẩu, nhập khẩu thương mại	01/01/2013
Công văn	7296/TCHQ-TXNK	26/12/2012	Tổng cục Hải quan trả lời về việc phân loại mặt hàng gỗ nhựa	26/12/2012
Công văn	7366/TCHQ-GSQL	02/12/2012	Tổng cục Hải quan trả lời về việc chuyển cửa khẩu xe ô tô về kho ngoại quan	02/12/2012
Quyết định	22/QĐ-TCHQ	05/01/2013	Sửa đổi một số quy định ban hành kèm theo Quyết định 1183/QĐ-TCHQ ngày 17/06/2009 của Tổng cục trưởng Tổng cục Hải quan	05/01/2013
Công văn	43/TCHQ-VP	04/01/2013	Tổng cục Hải quan trả lời về việc đính chính phụ lục V Quyết định 02/QĐ-TCHQ ngày 02/01/2013	04/01/2013

## BỘ CÔNG THƯƠNG

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Thông tư	42/2012/TT-BCT	27/12/2012	Quy định Danh mục hàng hóa được sản xuất từ nước có chung biên giới nhập khẩu vào nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam dưới hình thức mua, bán, trao đổi hàng hóa cư dân biên giới	01/03/2013



# DANH MỤC VĂN BẢN MỚI



## BỘ CÔNG THƯƠNG

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Thông tư	46/2012/TT-BCT	28/12/2012	Quy định chi tiết một số nội dung của Nghị định 45/2012/NĐ-CP ngày 21/05/2012 của Chính phủ về khuyến công	10/02/2013
Thông tư	44/2012/TT-BCT	28/12/2012	Quy định Danh mục hàng công nghiệp nguy hiểm phải đóng gói trong quá trình vận chuyển và vận chuyển hàng công nghiệp nguy hiểm bằng phương tiện giao thông cơ giới đường bộ, đường sắt và đường thủy nội địa	28/12/2012
Thông tư	01/2013/TT-BCT	03/01/2013	Sửa đổi, bổ sung Thông tư 06/2011/TT-BCT ngày 21/03/2011 của Bộ Công Thương quy định thủ tục cấp Giấy chứng nhận xuất xứ hàng hóa ưu đãi	03/01/2013
Thông tư	39/2012/TT-BCT	20/12/2012	Quy định chi tiết một số điều của Nghị định 94/2012/NĐ-CP ngày 12/11/2012 của Chính phủ về sản xuất, kinh doanh rượu	02/02/2013
Thông tư	44/2012/TT-BCT	28/12/2012	Quy định Danh mục hàng công nghiệp nguy hiểm phải đóng gói trong quá trình vận chuyển và vận chuyển hàng công nghiệp nguy hiểm bằng phương tiện giao thông cơ giới đường bộ, đường sắt và đường thủy nội địa	20/02/2013
Thông tư	45/2012/TT-BCT	28/12/2012	Quy định về hoạt động kiểm tra chất lượng, an toàn thực phẩm trong quá trình sản xuất thực phẩm thuộc trách nhiệm quản lý nhà nước của Bộ Công Thương	20/02/2013
Thông tư	46/2012/TT-BCT	28/12/2012	Quy định chi tiết một số nội dung của Nghị định 45/2012/NĐ-CP ngày 21/05/2012 của Chính phủ về khuyến công	10/02/2013

# DANH MỤC VĂN BẢN MỚI



## BỘ CÔNG THƯƠNG

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Thông báo	301/TB-BCT	28/12/2012	Bãi bỏ Thông báo 197/TB-BCT ngày 06/05/2011 của Bộ Công Thương về việc nhập khẩu rượu, mỹ phẩm, điện thoại di động	01/01/2013

## NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Thông tư	38/2012/TT-NHNN	28/12/2012	Quy định về trạng thái vàng của các tổ chức tín dụng	10/01/2013
Thông tư	37/2012/TT-NHNN	28/12/2012	Quy định cho vay bằng ngoại tệ của tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài đối với khách hàng vay là người cư trú	01/01/2013
Thông tư	36/2012/TT-NHNN	28/12/2012	Quy định về trang bị, quản lý, vận hành và đảm bảo an toàn hoạt động của máy giao dịch tự động	01/03/2013
Thông tư	35/2012/TT-NHNN	28/12/2012	Quy định về phí dịch vụ thẻ ghi nợ nội địa	01/03/2013
Thông tư	01/2013/TT-NHNN	07/01/2013	Sửa đổi, bổ sung một số điều tại Thông tư 21/2012/TT-NHNN ngày 18/06/2012 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước quy định về hoạt động cho vay, đi vay, mua, bán có kỳ hạn giấy tờ có giá giữa các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài	20/02/2013
Thông tư	37/2012/TT-NHNN	28/12/2012	Quy định cho vay bằng ngoại tệ của tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài đối với khách hàng vay là người cư trú	01/01/2013

# DANH MỤC VĂN BẢN MỚI



## BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Công văn	10883/BKHĐT-GSTĐĐT	27/12/2012	Bộ Kế hoạch và đầu tư trả lời về việc lập và gửi báo cáo giám sát, đánh giá đầu tư năm 2012	27/12/2012

## ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI, HỒ CHÍ MINH

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Quyết định	66/2012/QĐ-UBND	28/12/2012	Ban hành biểu giá chuẩn về lãi suất đầu tư phần xây dựng công trình trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh	07/01/2013
Quyết định	65/2012/QĐ-UBND	28/12/2012	Sửa đổi, bổ sung một số điều của Quyết định 48/2011/QĐ-UBND ngày 12/07/2011 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về cấp giấy phép quy hoạch tại Thành phố Hồ Chí Minh	07/01/2013
Quyết định	63/2012/QĐ-UBND	25/12/2012	Phân cấp quản lý thu và tỷ lệ phân chia các khoản thu thuế sử dụng đất phi nông nghiệp và thuế bảo vệ môi trường	04/01/2013
Quyết định	32/QĐ-UBND	03/01/2013	Đính chính Quyết định số 24/2012/QĐ-UBND ngày 15/06/2012 của Ủy ban nhân dân Thành phố	03/01/2013
Quyết định	61/2012/QĐ-UBND	22/12/2012	Ban hành Quy định về giá các loại đất trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh	01/01/2013
Quyết định	02/2013/QĐ-UBND	10/01/2013	Quy định điều kiện an toàn hoạt động của phương tiện thủy nội địa thô sơ có trọng tải toàn phần dưới 01 tấn hoặc có sức chở dưới 05 người	20/01/2013

# DANH MỤC VĂN BẢN MỚI



## ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI, HỒ CHÍ MINH

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Quyết Định	02/2013/QĐ-UBND	07/01/2013	Sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định ban hành kèm theo Quyết định 108/2009/QĐ-UBND ngày 29/09/2009 của Ủy ban nhân dân Thành phố về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn Thành phố Hà Nội	17/01/2013
Quyết Định	03/2013/QĐ-UBND	17/01/2013	Điều chỉnh mức tiền công khoán bảo vệ rừng phòng hộ trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh	01/01/2013
Quyết Định	03/2013/QĐ-UBND	08/01/2013	Sửa đổi một số quy định tại Quyết định 55/2010/QĐ-UBND ngày 15/12/2010 của Ủy ban nhân dân Thành phố về việc ban hành quy định phân cấp nguồn thu, nhiệm vụ chi giữa các cấp ngân sách; tỷ lệ phần trăm (%) phân chia nguồn giữa các cấp ngân sách và định mức phân bổ dự toán chi ngân sách Thành phố Hà Nội giai đoạn 2011 - 2015	18/01/2013

## NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC VIỆT NAM

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Thông tư	38/2012/TT-NHNN	28/12/2012	Quy định về trạng thái vàng của các tổ chức tín dụng	10/01/2013
Thông tư	37/2012/TT-NHNN	28/12/2012	Quy định cho vay bằng ngoại tệ của tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài đối với khách hàng vay là người cư trú	01/01/2013
Thông tư	36/2012/TT-NHNN	28/12/2012	Quy định về trang bị, quản lý, vận hành và đảm bảo an toàn hoạt động của máy giao dịch tự động	01/03/2013
Thông tư	35/2012/TT-NHNN	28/12/2012	Quy định về phí dịch vụ thẻ ghi nợ nội địa	01/03/2013

# DANH MỤC VĂN BẢN MỚI



## NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC VIỆT NAM

Loại văn bản	Số văn bản	Ngày ban hành	Tên văn bản	Ngày hiệu lực
Thông tư	34/2012/TT-NHNN	27/12/2012	Quy định về phát triển và bảo trì phần mềm nghiệp vụ Ngân hàng của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam	10/02/2013
Thông tư	01/2013/TT-NHNN	07/01/2013	Sửa đổi, bổ sung một số điều tại Thông tư 21/2012/TT-NHNN ngày 18/06/2012 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước quy định về hoạt động cho vay, đi vay, mua, bán có kỳ hạn giấy tờ có giá giữa các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài	20/02/2013
Thông tư	37/2012/TT-NHNN	28/12/2012	Quy định cho vay bằng ngoại tệ của tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài đối với khách hàng vay là người cư trú	01/01/2013

### **Bản quyền:**

Bản tin này được bảo vệ bản quyền Công ty Hợp danh Kiểm toán Việt Nam (CPA VIETNAM)- Thành viên Hãng Kiểm toán Quốc tế Moore Stephens và các luật lệ, công ước khác. Mọi hình thức sao chép, tái bản, sử dụng trên các phương tiện truyền thông đối với bản tin này cần được sự đồng thuận của Công ty Hợp danh Kiểm toán Việt Nam (CPA VIETNAM)